



**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE**

ACCORD SUR LA CONSERVATION DES OISEAUX D'EAU MIGRATEURS D'AFRIQUE-EURASIE
(La Haye, le 15 août 1996)

Notification conformément à l'article XVII de l'Accord

Au cours de la 5^{ème} session de la Réunion des Parties à l'Accord susmentionné, qui s'est tenue du 14 au 18 mai 2012 à La Rochelle, France, des amendements aux annexes 2 et 3 et au Tableau 1 de l'Accord ont été adoptés.

L'adoption de ces amendements a été officialisée par la résolution 5.6 du 18 mai 2012. Conformément à l'article X, paragraphes 5 et 6, les amendements aux annexes devaient entrer en vigueur au 90^{ème} jour suivant la date de leur adoption, sauf pour les Parties ayant introduit une réserve, pendant le délai de 90 jours. Le délai de 90 jours expirera le 16 août 2012.

Conformément à l'article XVII, paragraphe 3, le Dépositaire transmet ci-joint le texte amendé des annexes 2 et 3 ainsi que du Tableau 1, les versions anglaise et française faisant foi.

Le Dépositaire transmettra dès que possible la traduction russe du texte amendé des annexes 2 et 3 ainsi que du Tableau 1.

Comme le Comité permanent d'AEWA pourrait adopter une nouvelle version du texte arabe au profit de la Réunion des Parties en 2013, la traduction arabe ne sera pas transmise avant cette date.

La Haye, le 13 juillet 2012

Les notifications dépositaires sont accessibles en ligne sur le site Web du Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas, à l'adresse <http://www.minbuza.nl/depositary>.

Oiseaux d'eau migrateurs No. 2/2012



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

**AGREEMENT ON THE CONSERVATION OF AFRICAN-EURASIAN MIGRATORY WATERBIRDS
(The Hague, 15 August 1996)**

Notification pursuant to Article XVII of the Agreement

During the 5th Session of the Meeting of the Parties to the above-mentioned Agreement held from 14-18 May 2012 in La Rochelle, France, amendments were adopted to the annexes 2 and 3 and to Table 1 to the Agreement.

These amendments were formally adopted by Resolution 5.6 on 18 May 2012. In accordance with article X, paragraphs 5 and 6, the amendments to the annexes will enter into force on the 90th day after the date of adoption, except for Parties which have entered a reservation during the period of 90 days. The period of 90 days will expire on 16 August 2012.

In accordance with Article XVII, paragraph 3, the Depositary transmits herewith the annexes 2 and 3 and Table 1, as amended, in the authentic English and French versions.

The Depositary will transmit as soon as possible the translation of the annexes 2 and 3 and Table 1, as amended, in Russian.

As the AEWA Standing Committee might adopt a new Arabic text version on behalf of the Meeting of the Parties in 2013, no Arabic translation will be transmitted before that time.

The Hague, 13 July 2012

The Depositary Notifications are accessible on the website of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands at <http://www.minbuza.nl/depositary>.

Migratory Waterbirds No. 2/2012